

ŽIG STANODAJALCA
LANDLORD'S SEAL
CACHET DU LOGEUR
TMBRO DI LOCATORE
STEMPEL DES VERMIETERS
A SZÁLLÁSADÓ PECSÉTIJE

ZAPOREDNA ŠTEVILKA PRIJAVNICE
REFERENCE NUMBER OF REGISTRATION FORM
NO. DE SUITE DE LA DECLARATION
NO. D'ORDINE DI DICHIARAZIONE
SERIENNUMMER DES ANMELDESCHHEINES
BEJELENTŐLAP SORSZÁMA

PRIJAVA– ODJAVA GOSTA*
REGISTRATION – REVOCATION OF GUEST*
DÉCLARATION ARRIVÉE – DÉPART DE L'HÔTE*
REGISTRAZIONE – PARTENZA DELL'OSPITE*
GÄSTEANMELDUNG UND – AMBELDUNG*
VENDÉG BEJELENTÉSE – KIJELENTÉSE*

*Ustrezno obkrožite!
*Circle the appropriate answer!
*Entourez la variante concernés!
*Accerchiare la risposta relativa!
*Entsprechendes bitte ankreuzen!
*Karikázza be a megfelelőt!

PRIIMEK IN IME/NAME AND FAMILY NAME/NOM ET PRÉNOME/NOMÉ E COGNOME/ FAMILIENNAME, VORNAME/CSALÁDI ÉS UTÓNÉV	SPOL*	M	Z
	SEX*	M	F
	SEXE*	M	F
	SESSO*	M	F
	GESCHLECHT*	M	F
	NEME*	F	N

EMŠO (oziroma datum rojstva in spol, če ta ni določena)/EMŠO (or date of birth and sex if no EMŠO has been assigned)/ No. d'immatriculation (ou, à défaut de celui-ci déterminé, date de naissance et sexe)/CAUCE (o la date di nascita e sesso, se CAUC non era assegnato)/PERSONENKENNZIFFER (bzw. Geburtsdatum und Geschlecht, falls die Personenkenziffer nicht vorhanden)/SZEMÉLYI SZÁM (illetve születési dátum és nem, ha ez nincs meghatározva)

KRAJ ROJSTVA/PLACE OF BIRTH/LIEU DE NAISSANCE/LUOGO DI NASCITA/GEBURTSORT/SZÜLETÉSI HELY

STALNO PREBIVALIŠČE (občina, naselje, ulica, hišna številka z dodatkom, za tužce tudi država)/PERMANENT RESIDENCE (municipality, town, street, house number and any appendices; for those registered abroad, also country)/DOMICILE(commune, localité, rue, numéro de la maison avace supeelément éventuel, pour les étrangers également l'indication du pays)/RESIDENZA PERMANENTE (comune, luogo, via, numero di casa con eventuali supplementi, I stranieri devono indicare anche oro paese)/HAUPTWOHNSTZ (Gemeinde, Ortschaft, Straße, Haus-No.mit ev. Zusatz; bei Ausländern auch das Land angeben)/ÁLLANDO LAKOHELY (község, település, utca, házszám, külföldi esetében az ország is)

DRŽAVLJANSTVO/CITIZENSHIP/NATIONALITÉ/CITTADINANZA/STAATSBÜRGERSCHAFT/ÁLLAMPOLGÁRSÁG

ŠTEVILKA JAVNE LISTINE IN ORGANA, KI JO JE IZDAL/NUMBER OF PUBLIC DOCUMENT AND THE BODY WHICH ISSUED IT/NO. D'ACTE ET AUTORITÉ QUI L'A DÉLIVRÉ/NUMERO DI DOCUMENTOE L'AUTORITÁ DI RILASCIO/NUMMER DER ÖFFENTLICHEN URKUNDEN; AUSSTELLUNGSBEHÖRDE/KÖZOKIRAT SZÁMA ÉS A KIÁLLÍTÓ HATÓSÁG

PRIJAVLJAM TUDI NASLEDNJE MLADOLETNE OSEBE (posameznike, mlajše od 15 let)
REGISTRATION OF MINORS (persons younger than 15)
JE DÉCLARE ÉGALEMENT LES PERSONNES MINEURES SUIVANTES (individus qui n'ont pas atteint l'âge de 15 ans)
DICHIARO ANCHE LE SEGUENTI PERSONE MINORI (persone sotto 15 anni)
ANMELDUNG DER MINDERJÄHRINGEN JUGENDLICHEN (Personen unter 15 Jahren)
BEJELENTEM AZ ALÁBBI KISKORÚ SZEMÉLYEKET IS (15 évnél fiatalabb gyéének)

PRIIMEK IN IME SURNAME AND GIVEN NAMES NOM DE FAMILLE ET PRÉNOM NOME E COGNOME FAMILIENNAME, VORNAME CSALÁDI ÉS UTÓNÉV	EMŠO oziroma datum rojstva EMŠO or date of birth No. d'immatriculation ou date de naissance CAUC o la data di nascita Personenkenziffer/Geburtsdatum SZEMÉLYI SZÁM illetve születési dátum	KRAJ ROJSTVA PLACE OF BIRTH LIEU DE NAISSANCE LUOGO DI NASCITA GEBURTSORT SZÜLETÉSI HELY	DRŽAVLJANSTVO CITIZENSHIP NATIONALITÉ CITTADINANZA STAATSANGEHÖRIGKEIT ÁLLAMPOLGÁRSÁG
---	---	---	--

DATUM PRIJAVE
DATE OF REGISTRATION
DATE DE DECLARATION ARRIVÉE
DATE DI REGISTRAZIONE
ANREISEDATUM
BEJELENTÉSI DÁTUM

DATUM ODJAVE
DATE OF REVOCATION
DATE DE DÉPART
DATE DI PARTENZA
ABREISEDATUM
KIJELENTÉSI DÁTUM

PODPIS PRIJAVITELJA
SIGNATURE BY PERSON REGISTERING
SIGNATURE DU DÉPOSANT
FIRMA DI ISCRIVENTE
UNTERSCHRIFT DES ANMELDERS
BEJELENTŐ ALÁÍRÁSA